

ARPAE
Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia
dell'Emilia - Romagna

* * *

Atti amministrativi

Determinazione dirigenziale	n. DET-AMB-2023-3549 del 12/07/2023
Oggetto	REGOLAMENTO CEE 1013/2006 E SMI, ART. 9, COMMA 2 - NOTIFICA IT03191 - PA SERVICE SRL - PROCEDURA DI NOTIFICA GENERALE - AUTORIZZAZIONE PER IL TRASPORTO TRANSFRONTALIERO DI RIFIUTI DESTINATI A SMALTIMENTO INTERMEDIO D13 E SUCCESSIVAMENTE A SMALTIMENTO D10
Proposta	n. PDET-AMB-2023-3672 del 12/07/2023
Struttura adottante	Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Ravenna
Dirigente adottante	Ermanno Errani

Questo giorno dodici LUGLIO 2023 presso la sede di P.zz Caduti per la Libertà, 2 - 48121 Ravenna, il Responsabile del Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Ravenna, Ermanno Errani, determina quanto segue.

Oggetto: Regolamento CEE 1013/2006 e s.m.i, art. 9, comma 2.

Notifica **IT 003191** - Procedura di notifica generale - Autorizzazione per il trasporto transfrontaliero di rifiuti destinati a smaltimento intermedio D13 e successivamente a smaltimento finale D10:

Notifica:	IT 003191
Notificatore:	PA Service Srl – Via dell'Adige 16 - 39040 Cortaccia (BZ)
Produttore:	Faenza Depurazioni Srl – Via Granarolo 177/3 – 48018 Faenza(RA)
Impianto smaltimento intermedio:	Betrem GmbH – Sturmshof 20, 46238 Bottrop DE
Impianto recupero finale:	Innovatherm Gesellschaft zur innovativen Nutzung von Brennstoffen mbH – Frydgastraße 47, 44536 Lünen DE
Operazione di trattamento:	Smaltimento intermedio D13 con successivo destino a smaltimento finale D10
Numero viaggi previsti:	60
Allegati	Documento di Notifica IA – Elenco Trasportatori (Allegato 1) – Itinerario (Allegato 2)

APPROVAZIONE DELLA NOTIFICA IT 003191

I, Decisione

1. La notifica **IT 003191** relativa al trasporto dei seguenti rifiuti:

codice EER: **19 08 14** (Fanghi prodotti da altri trattamenti delle acque reflue industriali, diversi da quelli di cui alla voce 19 08 13)

codice di Basilea: non elencato

codice OCSE: **AC270**

quantità totale **1.500 tonnellate**

tipo di imballaggio: **8** (Alla rinfusa)

stato fisico: **4** (Fangoso)

destinati a smaltimento intermedio (D13) presso l'impianto **Betrem GmbH** – Sturmshof 20, 46238 Bottrop DE e successivamente destinati a smaltimento finale (D10) presso **Innovatherm Gesellschaft zur innovativen Nutzung von Brennstoffen mbH** – Frydgastraße 47, 44536 Lünen DE

è approvata, ai sensi dell'art. 9 , comma 2 del Reg. CE 1013/2006 e s.m.i.

2. La presente decisione è valida fino al **22/07/2024**

3. La presente decisione non è trasferibile.

4. La presente decisione è valida in combinazione con le decisioni espresse da tutte le Autorità competenti interessate nella procedura di notifica.

5. Le eventuali condizioni e prescrizioni stabilite dalle altre Autorità interessate possono differire da quelle espresse nella presente decisione.

6. La notifica e i documenti allegati ad essa sono parte integrante della decisione.

7. La decisione sarà pienamente efficace a seguito della prestazione della garanzia finanziaria da depositare prima dell'inizio delle spedizioni transfrontaliere di rifiuti. Detta garanzia dovrà essere prestata in conformità al DM 370/98 e all'art. 6 del Regolamento CE 1013/2006 e s.m.i., prestabile anche in tranches successive, ai sensi dell'art. 6, paragrafo 8 del medesimo Regolamento.

II. Condizioni

Ai sensi dell'art. 10 del regolamento CE 1013/2006 e s.m.i., sono di seguito indicate le condizioni:

1. Nell'ambito della presente procedura di notifica generale, i rifiuti classificati con codice EER 18 08 14 saranno generati in territorio italiano e provenienti dall'impianto della ditta **Faenza Depurazioni Srl** – Via Granarolo 177/3 – 48018 Faenza(RA) e conferiti all'impianto della **Betrem GmbH** – Sturmshof 20, 46238 Bottrop DE
2. Per il trasporto dei rifiuti potranno essere utilizzati esclusivamente i vettori indicati nella documentazione di notifica ed elencati nell'Allegato 1 alla presente decisione.
3. Il trasporto dei rifiuti in oggetto deve partire dal sito indicato nella casella 9 del documento di notifica e del documento di movimento serie **IT 003191**.
4. Il trasporto dei rifiuti deve essere effettuato esclusivamente secondo le modalità indicate nella notifica in oggetto.
5. Il trasporto dei rifiuti deve rispettare le istruzioni di sicurezza. Il personale addetto al trasporto dei rifiuti deve essere opportunamente istruito ed informato relativamente alle procedure di gestione del rifiuto trasportato, anche in relazione ad eventi accidentali che potrebbero verificarsi ed alle modalità di gestione e comunicazione degli stessi alle autorità competenti.
6. I rifiuti devono essere trasportati direttamente all'impianto di smaltimento intermedio indicato nella casella 10 del documento di notifica senza passaggi da centri di stoccaggio intermedi.
7. Preso atto che, in base a quanto riportato nel dossier di notifica **IT 003191**, dovranno essere utilizzati esclusivamente gli itinerari indicati (Allegato 2 alla presente decisione).
Gli itinerari non possono essere modificati, fatto salvo quanto indicato nel successivo Paragrafo III.
8. Durante la spedizione i rifiuti devono essere accompagnati dal documento di movimento, correttamente compilato in tutte le sue parti, dalle copie delle Decisioni espresse sulla notifica dalle diverse Autorità interessate, dalle copie delle valide autorizzazioni al trasporto dei rifiuti notificati e dalle copie delle polizze assicurative di responsabilità civile in corso di validità.
9. La presente autorizzazione è trasmessa al notificatore anche per gli adempimenti di cui al DM Ambiente 22.12.2016 – Piano Nazionale delle Ispezioni caricando le informazioni richieste nel sistema informatico ministeriale SISPED.

III. Avvertimenti

1. I documenti di movimento dovranno essere compilati e utilizzati secondo le specifiche istruzioni riportate nel Regolamento CE 669/08, che integra l'Allegato IC al Regolamento CE 1013/2006 e s.m.i.
2. La presente decisione è valida a condizione che i rifiuti notificati siano conformi con i criteri di accettazione stabiliti dagli impianti di recupero intermedio e finale indicati in notifica.
3. Ai sensi dell'art. 13 del Regolamento CEE 1013/2006 se per circostanze impreviste non può essere seguito l'itinerario autorizzato, il notificatore informa al più presto le Autorità competenti interessate e possibilmente prima che la spedizione abbia inizio se in quel momento è già nota l'esigenza di modificare l'itinerario.
4. Qualora prima dell'inizio della spedizione sia necessario ricorrere a itinerari differenti da quelli riportati nella documentazione allegata alla notifica, che implichino il ricorso ad Autorità competenti diverse da quelle interessate dalla notifica autorizzata, tale notifica non potrà essere utilizzata e se ne dovrà presentare una nuova.
5. Ai sensi dell'art. 17 del Regolamento CE 1013/2006 e s.m.i., il notificatore deve informare immediatamente le Autorità competenti interessate nonché il destinatario, possibilmente prima che abbia inizio la spedizione, se intervengono modifiche essenziali delle modalità e/o condizioni della spedizione autorizzata, compresi cambiamenti nei quantitativi previsti, nell'itinerario, nelle tappe, nella data di spedizione o nel vettore. In tali casi è trasmessa nuova notifica, a meno che tutte le autorità competenti interessate non ritengano che le modifiche proposte non richiedano una nuova notifica.

6. Ciascuna spedizione deve essere comunicata a tutte le Autorità interessate ed al destinatario, trasmettendo copia firmata del documento di movimento compilato, almeno tre giorni lavorativi prima che la spedizione abbia inizio, ai sensi dell'art. 16, paragrafo 1, lett. b) del Regolamento CE 1013/2006 e s.m.i., Le comunicazioni preventive dei viaggi devono essere fatte anche accedendo al sistema informatico "SISPED". (DM Ambiente 22.12.2016 – Piano Nazionale delle Ispezioni) al quale il notificatore deve essersi preventivamente accreditato.
7. Ai sensi dell'art. 15, lettera c) del Reg. (CE) n. 1013/06 e s.m., l'impianto che effettua l'operazione di smaltimento intermedio deve fornire, entro tre giorni dal ricevimento dei rifiuti, conferma del ricevimento degli stessi (inviando modulo di movimento compilato nel campo 18).
8. Ai sensi dell'art. 15, lettera d) del Reg. (CE) n. 1013/06 e s.m., l'impianto che effettua l'operazione di smaltimento intermedio deve certificare, sotto la propria responsabilità, quanto prima e comunque entro trenta giorni dal completamento dell'operazione intermedia di recupero e non oltre un anno dal ricevimento dei rifiuti, l'avvenuta operazione di recupero intermedio dei rifiuti.
9. Ai sensi dell'art. 15, lettera e) del Reg. (CE) n. 1013/06 e s.m., l'impianto di smaltimento intermedio deve farsi rilasciare dall'impianto di smaltimento finale quanto prima e comunque non oltre un anno civile dalla consegna dei rifiuti, uno o più certificati che attestino l'avvenuta operazione di smaltimento finale dei rifiuti. L'impianto di smaltimento intermedio deve trasmettere tali certificati al Notificatore ed alle Autorità competenti interessate indicando le spedizioni alle quali detti certificati si riferiscono.
10. Come indicato nel Contratto, ai sensi dell'articolo 5, paragrafo 3 del Regolamento CE 1013/2006 e s.m.i., il notificatore ha l'obbligo di riprendere i rifiuti qualora la spedizione non sia stata effettuata come previsto o sia stata effettuata illegalmente, ai sensi dell'art. 24, comma 2, del medesimo Regolamento. Il destinatario ha l'obbligo di smaltire i rifiuti se vi è stata una spedizione illegale ai sensi dell'art. 24, comma 3.
11. Qualora l'impianto di destinazione dovesse decidere di rifiutare una spedizione di rifiuti rendendo impossibile portare a termine il loro smaltimento come previsto nei documenti di notifica, il Notificatore dovrà informare immediatamente tutte le Autorità competenti interessate, ai sensi dell'Art. 22 comma 1 del Reg. (CE) 1013/2006, alle quali dovrà fornire informazioni circa la procedura che intende adottare per la ripresa dei rifiuti e le relative tempistiche;
12. La presente decisione non riguarda permessi, autorizzazioni e licenze in materia di trasporto di beni, di mezzi di trasporto, di personale coinvolto nel trasporto. Sono fatte salve le autorizzazioni, le certificazioni, le licenze, gli attestati, i permessi, le concessioni o gli atti di assenso comunque denominati previsti da altre normative (quali, ad esempio, quelle relative alla circolazione nazionale o internazionale ovvero i trasporti pericolosi su strada, le attestazioni inerenti la copertura di Responsabilità Civile (Terzi e Auto), etc., non oggetto della presente autorizzazione.
13. Prima della scadenza di autorizzazioni al trasporto, polizze assicurative di responsabilità civile, licenze degli impianti di partenza e di destinazione, dovranno essere trasmesse a tutte le Autorità interessate, le copie aggiornate delle autorizzazioni o permessi o licenze.
14. La presente decisione è concessa fatti salvi i diritti di revoca in ogni momento. In particolare la decisione può essere revocata, ai sensi dell'articolo 9 paragrafo 8 del Regolamento CE/1013/2006 e s.m. qualora:
 - la composizione del rifiuto non sia conforme a quella notificata;
 - le condizioni imposte alla spedizione non siano rispettate;
 - i rifiuti non siano smaltiti conformemente alla licenza rilasciata all'impianto che effettua tale operazione;
 - i rifiuti saranno o sono stati spediti, o smaltiti secondo modalità non conformi alle informazioni fornite sui, o allegate ai, documenti di notifica e di movimento.
15. La garanzia finanziaria è valida fino all'avvenuto svincolo, ai sensi dell'art. 6, paragrafo 5, del Regolamento CE 1013/2006 e s.m.i.

IV. Motivazioni

Ai sensi dell'articolo 4 del Regolamento CE 1013/2006 e s.m.i. tutti i documenti e le indicazioni necessarie alla procedura di notifica sono stati trasmessi allegandoli ai documenti di notifica e di movimento.

Dalla valutazione della documentazione trasmessa non sono emerse obiezioni, anche in base a quanto previsto dall'articolo 12 del Regolamento CE 1013/2006 e s.m.i. alle motivazioni espresse dal notificatore.

La Ditta Faenza Depurazioni Srl – Via Granarolo 177/3, 48018 Faenza in qualità di produttore dei rifiuti, è in possesso di valida autorizzazione integrata ambientale, in conformità con la Direttiva Ce/96/61.

L'impianto di destinazione è in possesso di valida autorizzazione per lo smaltimento dei rifiuti in oggetto.

Si da atto che è stato dato corso agli adempimenti previsti dalla legislazione in materia antimafia, ai sensi del Dlgs 159/2011, mediante verifica dell'iscrizione per la ditta PA Service Srl – Via dell'Adige 16 - 39040 Cortaccia (BZ), nell'elenco dei fornitori, prestatori di servizi ed esecutori di lavori non soggetti a tentativo di infiltrazione mafiosa Pubblicato dalla Prefettura di Bolzano (cosiddetta "White list") istituito ai sensi dell'art. 1, commi dal 52 al 57 della Legge 6 novembre 2012 n. 190 e del DPCM 18 aprile 2013 e s.m.i.

L'Autorità di destino Bezirksregierung Münster, ai sensi dell'art. 9 del Regolamento CE 1013/2006 e s.m.i., ha rilasciato in data 28/06/2023 l'autorizzazione alla notifica per il periodo dal 23/07/2023 al 22/07/2024.

Relativamente agli oneri amministrativi previsti per l'attività relativa al rilascio dell'autorizzazione per l'effettuazione delle spedizioni transfrontaliere in oggetto, risulta verificato il pagamento a favore di ARPAE effettuato da PA Service Srl.

V. Normativa di riferimento dell'Autorità Competente di Spedizione

- Regolamento (CE) n.1013/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 14 giugno 2006, sulla spedizioni di rifiuti;
- D.Lgs. 152 del 3 aprile 2006 "Norme in materia ambientale" e s.m.i. che all' art. 194 fornisce disposizioni in materia di spedizioni transfrontaliere e all'art. 196 dispone le competenze delle Regioni in materia di Rifiuti;
- Decreto del Ministero dell'Ambiente n. 370 del 3 settembre 1998 Regolamento recante norme concernenti le modalità di prestazione della garanzia finanziaria per il trasporto transfrontaliero di rifiuti;
- Legge Regionale 30 luglio 2015, n. 13 della Regione Emilia-Romagna "Riforma del sistema di governo regionale e locale e disposizioni su Città Metropolitana di Bologna, Province, Comuni e loro Unioni" che all'art.16, comma 2, stabilisce che le funzioni relative alla gestione dei rifiuti sono esercitate dalla Regione stessa mediante l'Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia (ARPAE);
- Deliberazioni della Giunta Regionale n. 2173/2015 che approva l'assetto organizzativo dell'Agenzia e n. 2230/2015 che stabilisce la decorrenza dell'esercizio delle funzioni della medesima dal 1° gennaio 2016;

V. Rimedi giuridici

Avverso il presente provvedimento è esperibile ricorso al TAR Emilia Romagna nel termine di 60 gg. o in alternativa ricorso straordinario al Capo di Stato nel termine di 120 gg., entrambi decorrenti dalla data di notifica o comunicazione dell'atto o dalla piena conoscenza di esso.

Per qualunque problema derivante dalla interpretazione del presente provvedimento, si dovrà fare riferimento alla decisione espressa in lingua italiana.

IL DIRIGENTE
SERVIZIO AUTORIZZAZIONI E CONCESSIONI DI RAVENNA
Dott. Ermanno Errani
firmato digitalmente

Allegati: n. 3

- Doc. IA

- Elenco Vettori (Allegato 1)

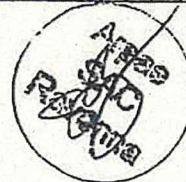
- Itinerario (Allegato 2)



Ministero della transizione ecologica

DIREZIONE GENERALE ECONOMIA CIRCOLARE

25/9/2023



Documento di notifica per movimenti/spedizioni transfrontaliere di rifiuti

1. Esportatore/notificatore N. registrazione: BZ 03181 Nome: PA SERVICE SRL Indirizzo: VIA DELL'ADIGE 16, IT-39040 CORTACCIA (BZ) Persona da contattare: PATRICK SANTINI Tel: +39 0471 068800 Fax: +39 0471 068818 E-mail: INFO@PASERVICISRL.COM	3. Notifica N.: IT 003191 Oggetto della notifica A.(i) Spedizione unica: ☐ (ii) Spedizione multipla: ☒ B.(i) Smaltimento (1): ☒ (ii) Recupero: ☐ C. Impianto di recupero titolare di autorizzazione preventiva (2;3) sì ☐ no ☒												
2. Importatore/destinatario N. registrazione: DE230392943 Nome: BETREM GmbH Indirizzo: STURMSHOF 20, 46238 BOTTROP DE Persona da contattare: HERR JÜRGEN BERAU Tel: +49(0)20417443900 Fax: +49(0)2041 7443950 E-mail: BERAU.JUERGEN@BETREM.DE	4. Numero totale di spedizioni previste: 60 5. Quantitativo totale previsto (4): Tonnellate (Mg): 1.500 T m³: 6. Durata prevista della(e) spedizione(i) (4): 22.07.2024 Prima partenza: 10-07-2023 23.07.2023 Ultima partenza: 09-07-2024 7. Tipo(i) di imballaggio (5): 08. SFUSO - LOOSE Prescrizioni particolari per la movimentazione (6): sì ☐ no ☒												
8. vettore(i) previsto(i) N. registrazione Nome (7): VEDI PARTE 1 - PUNTO 7 - DOCUMENTO 1 Indirizzo: SIEHE TEIL 1 - PUNKT 7 - DOKUMENT 1 Persona da contattare: SIEHE TEIL 1 - PUNKT 7 - DOKUMENT 1 Tel: Fax: E-mail: Mezzi di trasporto (5): R+T+R	11. Operazione(i) di smaltimento/recupero (2) Codice D / Codice R (5): D13 / D10 Tecnica utilizzata (6): VEDI PARTE 3 - PUNTO 9 - DOCUMENTO 14 SIEHE TEIL 3 - PUNKT 9 - DOKUMENT 14 Motivo dell'esportazione (1;6): VEDI PARTE 3 - PUNTO 14 - DOCUMENTO 16 SIEHE TEIL 3 - PUNKT 14 - DOKUMENT 16												
9. Generatore(i)/produttore(i) del rifiuto (1;7;8) N. registrazione: 4527 Nome: FAENZA DEPURAZIONI SRL Indirizzo: VIA GRANAROLO 177/3 - 48018 FAENZA (RA) Persona da contattare: NICOLA TODINI Tel: +39 0546 645411 Fax: E-mail: TECNICO.FAENZADEPURAZIONI@TAMPIERI.COM Luogo e processo di produzione (6): VIA GRANAROLO 102-48018 FAENZA (RA)	12. Denominazione e composizione dei rifiuti (6): FANGHI PRODOTTI DA ALTRI TRATTAMENTI DELLE ACQUE REFLUE INDUSTRIALI, DIVERSI DA QUELLI DI CUI ALLA VOCE 19 08 13 SCHLÄMME AUS EINER ANDEREN BEHANDLUNG VON INDUSTRIELLEM ABWASSER MIT AUSNAHME DERJENIGEN, DIE UNTER 19 08 13 FALLEN 13. Caratteristiche fisiche (5): 04 FANGOSO - SCHLAMMIG												
10. Impianto di smaltimento (2): ☒ o Impianto di recupero (2): ☐ N. registrazione Nome: VEDI ALLA CASELLA 2 Indirizzo: SIEHE FELD 2 Persona da contattare: Tel: Fax: E-mail: VEDI PARTE 3 - PUNTO 1 - DOCUMENTO 10 Luogo effettivo dello smaltimento/recupero: SIEHE TEIL 3 - PUNKT 1 - DOKUMENT 10	14. Identificazione del rifiuto (indicare i codici pertinenti) (i) Convenzione di Basilea, Allegato VIII (o IX se applicabile): NON ELENCATO NICH GELISTET (ii) Codice OCSE (se diverso da (i)): AC270 (iii) Elenco Comunitario dei rifiuti: 19.08.14. (iv) Codice Nazionale nel Paese di esportazione: 19.08.14. (v) Codice Nazionale nel Paese di importazione: 19.08.14 (vi) Altro (specificare): (vii) Codice Y: (viii) Codice H (5): (ix) Classe ONU (5): (x) Numero ONU: (xi) Denominazione ONU: (xii) Codice(i) doganale (SA):												
15. (a) Paesi/Stati interessati, (b) Eventuale n. di codice delle Autorità competenti (c) Luoghi specifici di uscita - o di entrata (valico di confine o porto) <table><thead><tr><th>Stato di esportazione/spedizione</th><th>Stato(i) di transito (entrata ed uscita)</th><th>Stato di importazione/destinazione</th></tr></thead><tbody><tr><td>(a) ITALIA - ITALIEN</td><td>AUSTRIA - ÖSTERREICH</td><td>GERMANIA - DEUTSCHLAND</td></tr><tr><td>(b) IT</td><td>AT001</td><td>DE020</td></tr><tr><td>(c) VEDI PARTE 1 - PUNTO 14 - DOCUMENTO 3</td><td></td><td>SIEHE TEIL 1 - PUNKT 14 - DOKUMENT 3</td></tr></tbody></table>		Stato di esportazione/spedizione	Stato(i) di transito (entrata ed uscita)	Stato di importazione/destinazione	(a) ITALIA - ITALIEN	AUSTRIA - ÖSTERREICH	GERMANIA - DEUTSCHLAND	(b) IT	AT001	DE020	(c) VEDI PARTE 1 - PUNTO 14 - DOCUMENTO 3		SIEHE TEIL 1 - PUNKT 14 - DOKUMENT 3
Stato di esportazione/spedizione	Stato(i) di transito (entrata ed uscita)	Stato di importazione/destinazione											
(a) ITALIA - ITALIEN	AUSTRIA - ÖSTERREICH	GERMANIA - DEUTSCHLAND											
(b) IT	AT001	DE020											
(c) VEDI PARTE 1 - PUNTO 14 - DOCUMENTO 3		SIEHE TEIL 1 - PUNKT 14 - DOKUMENT 3											
16. Uffici doganali di entrata e/o uscita e/o esportazione (Comunità Europea): Entrata: Uscita: Esportazione:													
17. Dichiarazione dell'esportatore/notificatore/generatore/produttore (1): Dichiaro in fede che le informazioni fornite sono complete e esatte. Dichiaro inoltre che sono stati assunti gli obblighi contrattuali scritti imposti dalla legge e che sono (o saranno) in vigore le assicurazioni e le garanzie finanziarie richieste per i movimenti transfrontalieri. Nome dell'esportatore/notificatore: PA SERVICE SRL Data: 19-05-2023 Firma: Nome del generatore/produttore: FAENZA DEPURAZIONI SRL Data: 21-05-2023 Firma:													
18. Numero degli allegati XVII													
RISERVATO ALLE AUTORITÀ COMPETENTI													
19. Avviso di ricevimento emesso dall'autorità competente dei paesi di importazione - destinazione/ transito (1) / esportazione - spedizione (9): Paese: DE020 Data di ricevimento della notifica: 28.06.2023 Data della conferma del ricevimento: 28.06.2023 Denominazione dell'autorità competente: Timbro e/o firma:	20. Autorizzazione scritta (1;8) al movimento rilasciata dall'autorità competente di (paese): Autorizzazione rilasciata il: 11 LUG. 2023 Autorizzazione valida da: 23 LUG. 2023 22 LUG. 2024 Condizioni specifiche: No: ☐ Denominazione dell'autorità competente: Timbro e/o firma: Struttura Autorizzante: Consorzio di Rifiuti Piazza dei Caduti per la Libertà, 2 - 49121 Ravenna C.F. 0429090370												
21. condizioni specifiche relative all'autorizzazione o ragioni delle obiezioni													

(1) Richiesto dalla Convenzione di Basilea

(2) In caso di operazioni R12/R13 o D13-D15, aggiungere le informazioni corrispondenti sugli impianti in cui saranno effettuate le successive operazioni R12/R13 o D13-D15 o R1-R11 o D1-D12 se richiesto.

(3) Da compilare per i movimenti nella zona OCSE e solo nei casi di cui al punto B(ii)

(4) Allegare un elenco dettagliato in caso di spedizioni multiple

(5) Cfr. L'elenco delle abbreviazioni e codici nella pagina seguente

(6) Aggiungere informazioni più dettagliate se necessario

(7) Aggiungere un elenco se più di un soggetto

(8) Se prescritto dalla normativa nazionale

(9) Se del caso ai sensi della decisione OCSE

Elenco delle abbreviazioni e dei codici usati nel documento di notifica

OPERAZIONI DI SMALTIMENTO (casella 11) D 1 Deposito sul o nel suolo (ad esempio discarica, ecc.) D 2 Trattamento in ambiente terrestre (ad esempio biodegradazione di rifiuti liquidi o fanghi nei suoli, ecc.) D 3 Iniezioni in profondità (ad esempio iniezione dei rifiuti pompabili in pozzi, in cupole saline o in faglie geologiche naturali, ecc.) D 4 Lagunaggio (ad esempio scarico di rifiuti liquidi o di fanghi in pozzi, stagni o lagune, ecc.) D 5 Messa in discarica specialmente allestita (ad esempio sistemazione in alveoli stagni separati, ricoperti o isolati gli uni dagli altri e dall'ambiente, ecc.) D 6 Scarico dei rifiuti solidi nell'ambiente idrico eccetto l'immersione D 7 Immersione, compreso il seppellimento nel sottosuolo marino D 8 Trattamento biologico non specificato altrove nella presente lista, che dia origine a composti o a miscugli che vengono eliminati secondo uno dei procedimenti che figurano nel presente elenco D 9 Trattamento fisico-chimico non specificato altrove nella presente lista che dia origine a composti o a miscugli eliminati secondo uno dei procedimenti che figurano nella presente lista (ad esempio evaporazione, essiccazione, calcinazione, ecc.) D 10 Incenerimento a terra D 11 Incenerimento in mare D 12 Deposito permanente (ad esempio sistemazione di contenitori in una miniera, ecc.) D 13 Raggruppamento preliminare prima di una delle operazioni che figurano nel presente elenco D 14 Ricondizionamento preliminare prima di una delle operazioni che figurano nel presente elenco D 15 Deposito preliminare prima di una delle operazioni indicate nel presente elenco	OPERAZIONI DI RECUPERO (casella 11) R 1 Uso come combustibile(ad esclusione dell'incenerimento diretto) o come altro mezzo per produrre energia (Basilea/OCSE) – Uso principalmente come combustibile o come altro mezzo per produrre energia (UE) R 2 Rigenerazione/recupero di solventi R 3 Riciclaggio/recupero delle sostanze organiche non utilizzate come solventi R 4 Riciclaggio/recupero dei metalli o dei composti metallici R 5 Riciclaggio/recupero di altre sostanze inorganiche R 6 Rigenerazione degli acidi o delle basi R 7 Recupero dei prodotti che servono a captare gli inquinanti R 8 Recupero dei prodotti provenienti dai catalizzatori R 9 Rigenerazione o altri reimpieghi degli oli R 10 Spandimento sul suolo a beneficio dell'agricoltura o dell'ecologia R 11 Utilizzazione di rifiuti ottenuti da una delle operazioni indicate da R 1 a R 10 R 12 Scambio di rifiuti per sottoporli ad una delle operazioni indicate da R 1 a R 11 R 13 Messa in riserva di materiali per sottoporli a una delle operazioni che figurano nella presente lista																																													
TIPO DI IMBALLAGGIO (casella 7) 1. Fusto 2. Barile di legno 3. Tanica 4. Riquadro 5. Sacco 6. Imballaggio composito 7. Contenitore a pressione 8. Alla rinfusa 9. Altro (specificare)	CODICE H E CLASSE ONU (casella 14) <table><tr><th>Classe ONU</th><th>Codice H</th><th>Caratteristiche</th></tr><tr><td>1</td><td>H1</td><td>Esplosivo</td></tr><tr><td>3</td><td>H3</td><td>Materie liquide infiammabili</td></tr><tr><td>4.1</td><td>H4.1</td><td>Solidi infiammabili</td></tr><tr><td>4.2</td><td>H4.2</td><td>Sostanze o rifiuti suscettibili di combustione spontanea</td></tr><tr><td>4.3</td><td>H4.3</td><td>Sostanze o rifiuti che a contatto con l'acqua emettono gas infiammabili</td></tr><tr><td>5.1</td><td>H5.1</td><td>Ossidanti</td></tr><tr><td>5.2</td><td>H5.2</td><td>Perossidi organici</td></tr><tr><td>6.1</td><td>H6.1</td><td>Sostanze tossiche (effetti acuti)</td></tr><tr><td>6.2</td><td>H6.2</td><td>Sostanze infette</td></tr><tr><td>8</td><td>H8</td><td>Corrosivi</td></tr><tr><td>9</td><td>H10</td><td>Rilascio di gas tossici a contatto con l'aria o con l'acqua</td></tr><tr><td>9</td><td>H11</td><td>Sostanze tossiche (effetti ritardati o cronici)</td></tr><tr><td>9</td><td>H12</td><td>Sostanze ecotossiche</td></tr><tr><td>9</td><td>H13</td><td>Sostanze capaci, in qualunque modo, di produrre dopo lo smaltimento altre sostanze (ad es. prodotti di lisciviazione) che possiedono almeno una delle proprietà di cui sopra</td></tr></table>	Classe ONU	Codice H	Caratteristiche	1	H1	Esplosivo	3	H3	Materie liquide infiammabili	4.1	H4.1	Solidi infiammabili	4.2	H4.2	Sostanze o rifiuti suscettibili di combustione spontanea	4.3	H4.3	Sostanze o rifiuti che a contatto con l'acqua emettono gas infiammabili	5.1	H5.1	Ossidanti	5.2	H5.2	Perossidi organici	6.1	H6.1	Sostanze tossiche (effetti acuti)	6.2	H6.2	Sostanze infette	8	H8	Corrosivi	9	H10	Rilascio di gas tossici a contatto con l'aria o con l'acqua	9	H11	Sostanze tossiche (effetti ritardati o cronici)	9	H12	Sostanze ecotossiche	9	H13	Sostanze capaci, in qualunque modo, di produrre dopo lo smaltimento altre sostanze (ad es. prodotti di lisciviazione) che possiedono almeno una delle proprietà di cui sopra
Classe ONU	Codice H	Caratteristiche																																												
1	H1	Esplosivo																																												
3	H3	Materie liquide infiammabili																																												
4.1	H4.1	Solidi infiammabili																																												
4.2	H4.2	Sostanze o rifiuti suscettibili di combustione spontanea																																												
4.3	H4.3	Sostanze o rifiuti che a contatto con l'acqua emettono gas infiammabili																																												
5.1	H5.1	Ossidanti																																												
5.2	H5.2	Perossidi organici																																												
6.1	H6.1	Sostanze tossiche (effetti acuti)																																												
6.2	H6.2	Sostanze infette																																												
8	H8	Corrosivi																																												
9	H10	Rilascio di gas tossici a contatto con l'aria o con l'acqua																																												
9	H11	Sostanze tossiche (effetti ritardati o cronici)																																												
9	H12	Sostanze ecotossiche																																												
9	H13	Sostanze capaci, in qualunque modo, di produrre dopo lo smaltimento altre sostanze (ad es. prodotti di lisciviazione) che possiedono almeno una delle proprietà di cui sopra																																												
MEZZO DI TRASPORTO (casella 8) R = su strada T = per ferrovia S = via mare A = per via aerea W = per idrovia interna																																														
CARATTERISTICHE FISICHE (casella 13) 1. In polvere o pulverulenti 2. Solidi 3. Visciosi o sciropposi 4. Fangosi 5. Liquidi 6. Gassosi 7. Altro (specificare)																																														

Altre informazioni, riguardanti in particolare il codice di identificazione dei rifiuti (casella 14), ossia i codici dei rifiuti di cui agli allegati VIII e IX della convenzione di Basilea, i codici OCSE e i codici Y, possono essere reperite nel manuale d'istruzioni, ottenibile dall'OCSE e dal segretariato della convenzione di Basilea.

Documento 1	Dokument 1
-------------	------------

REGOLAMENTO (CE) N. 1013/2006 del 14/06/2006

Relativo alle spedizioni dei rifiuti

ALLEGATO II – PARTE I**PUNTO 7**

Nome, indirizzo, numero di telefono, numero di fax, indirizzo E-Mail, numero di registrazione del vettore o dei vettori previsti e/o dei loro agenti e persona da contattare

(EG) VERORDNUNG N. 1013/2006 vom 14/06/2006*bezüglich der Abfallverbringung***ANHANG II – TEIL I****PUNKT 7**

Name, Anschrift, Telefonnummer, Faxnummer, E-Mail Adresse, Registriernummer und Kontaktperson des bzw. der vorgesehenen Transportunternehmen und/oder von dessen/deren Beauftragten

VETTORI STRADALI - STRASSENTROPORTEURE

Trasporti Vecchi Zironi Srl	
Via Marsilio da Padova 6 IT-42124 Reggio Emilia	
Tel	+39 0522 921 921
Fax	+39 0522 921 940
P.IVA / VAT n.	IT01159130358
Contatto / Contact	Gino Braglia
E-mail	commerciale@vecchizironi.it
VIAGGIA IN ITALIA-GERMANIA / CIRCULATES IN ITALY-GERMANY	
Licenza UE / EC-license	
00104300	26.01.2023 - 25.01.2028
Autorizzazione trasporto rifiuti in Germania / Authorization transport of waste in Germany	
ZITI18745	30.06.2022 - illimitata / unlimited
Iscrizione Albo Nazionale Gestori Ambientali / Inscription of National Register of Environmental Managers	
BO/001664 cat. 4	16.01.2023 - 16.01.2028
Assicurazione responsabilità civile / Liability insurance	
GENERALI - NR. 28301736+28301735	31.12.2022 - 31.12.2023
Germani SpA	
Via Volta 8 IT-25010 San Zeno Naviglio (BS)	
Tel	+39 030 216 0625
Fax	+39 030 216 0626
P.IVA / VAT n.	IT01147940173
Contatto / Contact	Andrea Manenti
E-mail	segreteria@germanitrasporti.it
VIAGGIA IN ITALIA-GERMANIA / CIRCULATES IN ITALY-GERMANY	
Licenza UE / EC-license	
00100849	30.03.2022 - 29.03.2027
Autorizzazione trasporto rifiuti in Germania / Authorization transport of waste in Germany	
ZITR00154	28.12.2007 - illimitata / unlimited
Iscrizione Albo Nazionale Gestori Ambientali / Inscription in National Register of Environmental Managers	
MI/001258 cat. 4	01.12.2020 01.12.2025
Assicurazione responsabilità civile / Liability insurance	
UNIPOLSAI - NR. 118797040	31.12.2022 - 31.12.2023
D'Alfonso Autotrasporti Srl	
Via E. Mattei 57 - Località Passovecchio IT-88900 Crotone (CR)	
Tel.	+39 02 87343468
Cel.	+39 335 422454
P.IVA / VAT n.	IT01384010797
Contatto / Contact	Sig. Luigi D'Alfonso
E-mail	luigi.dalfonso@dalfonsoautotrasporti.it
VIAGGIA IN ITALIA / CIRCULATES IN ITALY	
Iscrizione Albo Nazionale Gestori Ambientali / Inscription of National Register of Environmental Managers	
CZ/000001 cat. 4B	06.02.2019 - 06.02.2024
Assicurazione responsabilità civile / Liability insurance	
UNIPOLSAI - NR. 1/52488/230/118796392	31.12.2022 - 31.12.2023
SGL SRL Logistica Distribuzione Trasporti	
Strada Palumbo, 5 70132 Bari	
Tel.	+39 0809645472
Cel.	+39 3498531345
P.IVA / VAT n.	IT07376900721
Contatto / Contact	Dott Danilo Iusco
E-mail	daniloiusco@sgltrasporti.it
VIAGGIA IN ITALIA / CIRCULATES IN ITALY	
Iscrizione Albo Nazionale Gestori Ambientali / Inscription of National Register of Environmental Managers	
BA/11769 cat. 5	22.03.2022 - 02.07.2027
Assicurazione responsabilità civile / Liability insurance	
UNIPOLSAI - NR. 1/59245/65/113466599/8	03.03.2023 - 03.03.2024
Neska Schiffs- und Speditionskontor GmbH	
Sede legale / Rechtssitz: Neumarkt 7-11; D 47119 Duisburg Sede operativa / Betriebssitz: Hafenkopf 8, D - 47809 Krefeld	
Tel	+49 (0) 21516550-18
Fax	+49 (0) 215165504918
P.IVA / VAT n.	DE811149497
Contatto / Contact	Peter Danes
E-mail	daneskr.neska.com
VIAGGIA IN GERMANIA / CIRCULATES IN GERMANY	
Licenza UE / EC-license	
D-05-027-G-0145	24.07.2013 - 23.07.2023
Autorizzazione trasporto rifiuti in Germania / Authorization transport of waste in Germany	
E112T02151	06.07.2022 - 27.10.2023
Assicurazione responsabilità civile / Liability insurance	
ZURICH - NR.500.381.314.173	01.01.2023 - 01.01.2024
Andryk Logistik GmbH	
Sede legale / Registered office: Am Volkspark 9, D-50321 Brühl	
Tel	+49 (0) 22329283-0
Fax	+49 (0) 22329283-60
P.IVA / VAT n.	DE192955240
Contatto / Contact	Udo Andryk
E-mail	udo.andryk@andryk-logistik.de
Sede operativa / operational seat: Hochstraße 87, D-47506 Neukirchen-Vluyn	
Tel	+49 (0) 2845 941976-66
Fax	+49 (0) 2845 33684
Contatto / Contact	Christian Lyx
E-mail	christian.lyx@andryk-logistik.de
VIAGGIA IN GERMANIA / CIRCULATES IN GERMANY	
Autorizzazione trasporto rifiuti in Germania / Authorization transport of waste in Germany	
E36281975	14.08.2006 - illimitata / unlimited
Assicurazione responsabilità civile / Liability insurance	
AXA - NR. 50392504725	01.01.2023 - 31.12.2023

VETTORI FERROVIARI - BAHNTRANSPORTEURE

RTC - Rail Traction Company SpA	
Sede legale / Registered office:	Via Brennero 7/A, IT-39100 Bolzano (BZ)
Sede operativa / Operative office:	Via Enrico Fermi 41, IT-37137 Verona (VE)
Tel	+39 045 4950151 / +39 340 3524614
Fax	+39 045 8621274
P.IVA / VAT no.	IT02244220212
Contatto / Contact person	Domenico Patricelli
E-mail	trasporto.rifiuti@railtraction.it
VIAGGIA IN ITALIA / CIRCULATES IN ITALY	
Iscrizione Albo Nazionale Gestori Ambientali / Inscription National Register of Environmental Managers	
BZ/000255 cat. 4	21.05.2019 - 21.05.2024
Assicurazione responsabilità civile / Liability insurance	
SWISS RE INTERNATIONAL SE - NR. P133946	30.09.2022 - 31.10.2023
Lokomotion Gesellschaft für Schienentraktion mbH	
Kastenbauerstrasse 2	
DE-81677 München	
Tel	+49 089 2000 32 300
Fax	+49 089 2000 32 309
P.IVA / VAT n.	DE171122754
Contatto / Contact	Birgit Haslinger
E-mail	Birgit.Haslinger@lokomotion-rail.de
VIAGGIA IN AUSTRIA / CIRCULATES IN AUSTRIA	
Registrazione EDM Austria / Registration EDM Austria	
GLN 9008390894606 - 9110020073333	illimitata / unlimited
Assicurazione responsabilità civile / Liability insurance	
AXA - NR.DE00045396LI23A	01.01.2023 - 31.12.2023
DB Cargo AG	
Rheinstraße 2	
DE-55116 Mainz	
Tel	+49 6926542938
Mob.	+49 15237461046
P.IVA / VAT n.	DE188158403
Contatto / Contact	Tobias Grabner
E-mail	Tobias.Grabner@deutschebahn.com
VIAGGIA IN GERMANIA / CIRCULATES IN GERMANY	
Autorizzazione trasporto rifiuti in Germania / Authorization transport of waste in Germany	
G0DB000007	17.02.2023 - 17.02.2024
Assicurazione responsabilità civile / Liability insurance	
AXA - NR.DE00044762LI	01.01.2023 - 31.12.2023
RBH Logistics GmbH	
Talstr. 12	
DE-45966 Gladbeck	
Tel	+49 2043 69196431
Fax	+49 2043 69194431
P.IVA / VAT n.	DE811456375
Contatto / Contact	Uwe Schickentanz
E-mail	uwe.schickentanz@rbh-logistics.de
VIAGGIA IN GERMANIA / CIRCULATES IN GERMANY	
Autorizzazione trasporto rifiuti in Germania / Authorization transport of waste in Germany	
E56286509	23.02.2022 - illimitata / unlimited
Assicurazione responsabilità civile / Liability insurance	
AXA - NR.DE00044999LI	01.01.2023 - 31.12.2023

REGOLAMENTO (CE) N. 1013/2006 del 14/06/2006

Relativo alle spedizioni dei rifiuti

ALLEGATO II – PARTE I**PUNTO 14**

Tappe previste (punti di uscita e di entrata in ciascuno dei paesi interessati, compresi gli uffici doganali di entrata e/o uscita e/o di esportazione dalla Comunità) e itinerario previsto (tra i punti di uscita ed entrata) comprese eventuali alternative, anche in caso di circostanze impreviste

(EG) VERORDNUNG N. 1013/2006 vom 14/06/2006*bezüglich der Abfallverbringung***ANHANG II – TEIL I****PUNKT 14**

Vorgesehene Beförderung (Ein- und Ausgangsorte aller betroffenen Staaten, einschließlich der Eingangszollstelle und/oder Ausgangszollstelle und/oder Ausfuhrzollstelle der Gemeinschaft) sowie vorgesehener Transportweg /(Transportweg zwischen den Ein- und Ausgangsorten), einschließlich möglicher Alternativen, auch für den Fall unvorgesehener Umstände

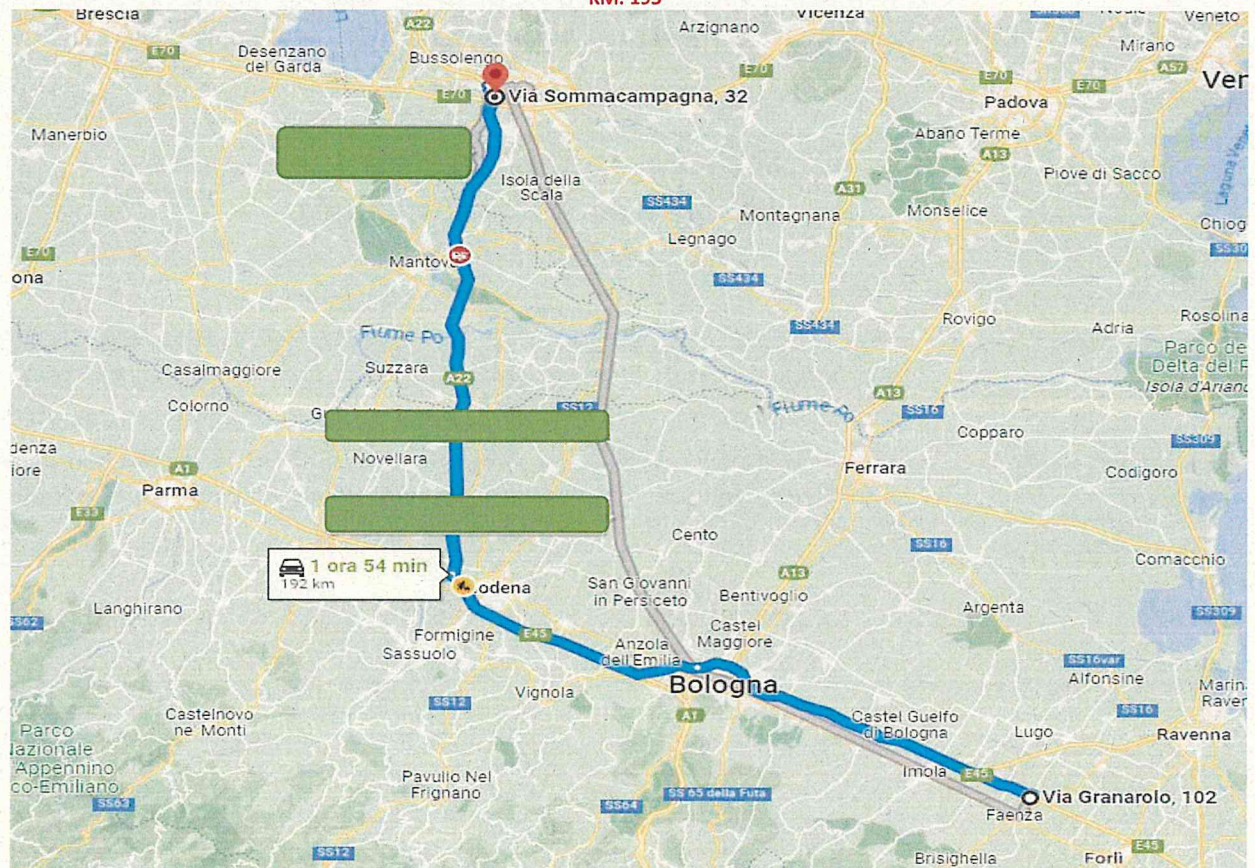
ITINERARIO / ROUTE
R+T+R

PRODUTTORE / ERZEUGER
 FAENZA DEPURAZIONI - VIA GRANAROLO 102 - 48018 FAENZA (RA)

↓
TERMINAL VERONA QUADRANTE EUROPA
 Via Sommacampagna, 32, 37137 Verona VR
 (ITALIA/ITALIEN)

KM: 195

PERCORSO STRADALE
 STRASSENSTRECKE



PERCORSO FERROVIARIO
 BAHNSTRECKE

TERMINAL VERONA QUADRANTE EUROPA
 (ITALIA/ITALIEN)

↓
VALICHI FERROVIARI / BAHNGRENZÜBERGÄNGE
 BRENNERO – IT
 GRIES AM BRENNER – AT
 KUFSTEIN – AT
 KIEFERSFELDEN – DE

↓
TERMINAL DI COLONIA / TERMINAL KÖLN
 Am Eifeltor 2 - D-50997 Köln
 (GERMANIA / DEUTSCHLAND)

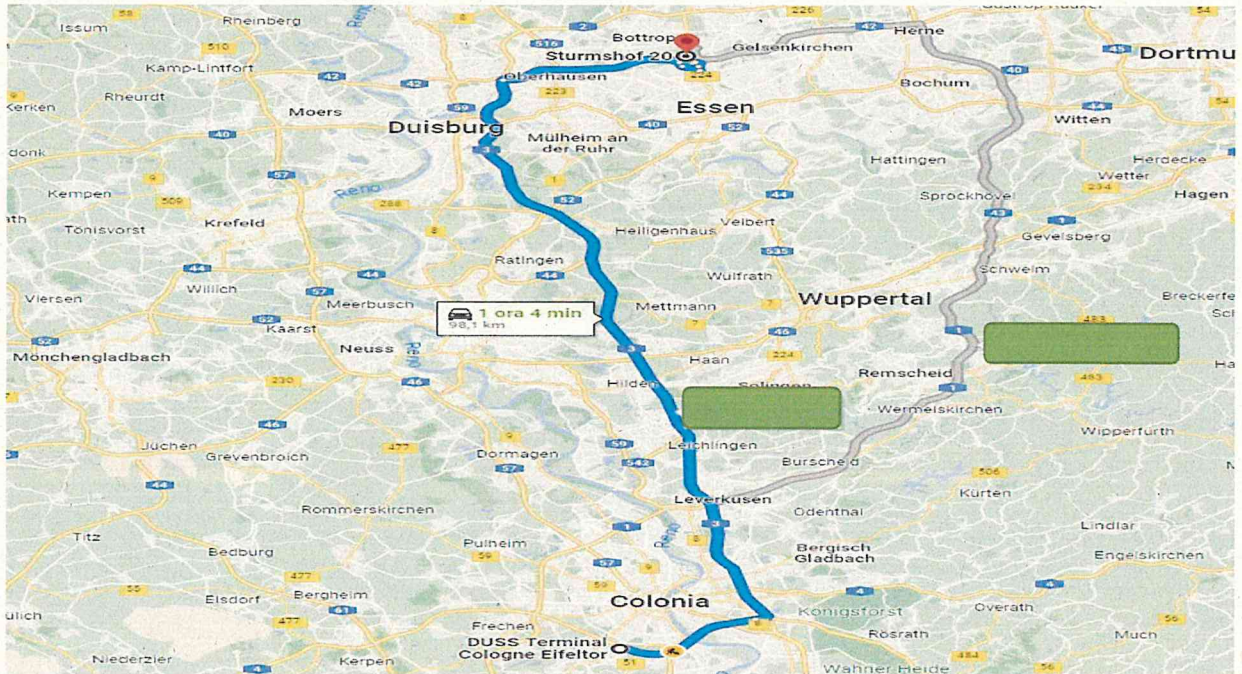
KM: 1030

TERMINAL DI COLONIA / TERMINAL OF KÖLN
(GERMANIA / DEUTSCHLAND)



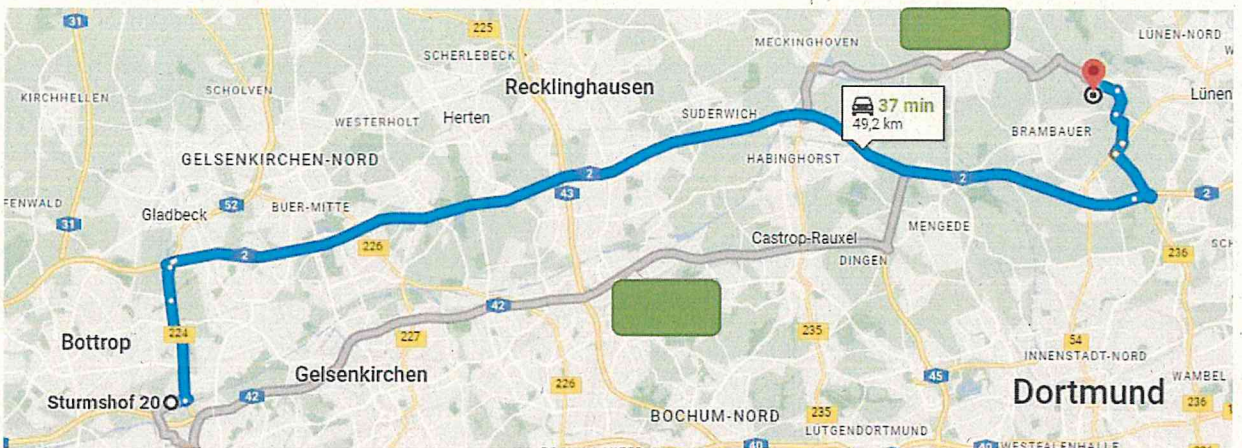
IMPIANTO DI DESTINO INTERMEDIO / VORLÄUFIGE EMPFANGSANLAGE
BETREM GmbH - STURMSHOF 20, 46238 BOTTROP DE

KM: 100



IMPIANTO DI DESTINO FINALE / ENDGÜLTIGE EMPFANGSANLAGE
INNOVATHERM Frydagstraße 47, 44536 Lünen DE

KM: 50



TOT KM: 1375

SI ATTESTA CHE IL PRESENTE DOCUMENTO È COPIA CONFORME DELL'ATTO ORIGINALE FIRMATO DIGITALMENTE.